

10% RABATU!

Zniżka 10% w King's College Visitor Centre po okazaniu tej ulotki.

Nie łączy się z innymi ofertami ani obniżkami.

Zniżka 10% przy pierwszym zakupie na stronie <http://shop.kings.cam.ac.uk>. Wprowadź kod promocyjny VISIT.

King's College otrzymuje cenne wsparcie od King's College Chapel Foundation, pomocne w utrzymaniu budynku i obsłudze kaplicy.

Osoby chcące pomóc proszone są o kontakt z King's College Chapel Foundation:

tel. 01223 331313, faks 01223 331347

e-mail chapel.foundation@kings.cam.ac.uk.

Toalety

W King's College nie ma publicznych toalet.

Najbliższe toalety są w centrum handlowym Grand Arcade.

Fotografowanie

Można robić zdjęcia terenów kolegium, ale prosimy o nieużywanie lamp błyskowych w kaplicy. Widoki jej wnętrza są do kupienia w Centrum Obsługi Zwiedzających (King's College Visitor Centre).

Witamy w King's College

Historia kolegium i kaplicy

King's College i jego teren

Podczas trzymestru wielkanocnego (od połowy kwietnia do połowy czerwca), będącego na Uniwersytecie w Cambridge sesją egzaminacyjną, teren kolegium jest zamknięty dla odwiedzających, ale kaplica pozostaje otwarta.

Wyjdź z kaplicy przez **kruchtę południową 14** (od marca do września).

Jesteś teraz na dziedzińcu przednim. Po prawej stronie znajduje się **budynek Gibbisa** (od nazwiska architekta **A**), którego budowa rozpoczęła się w roku 1724 i zakończyła w 1729. Skromna i klasyczna fasada budynku, z wapienia portlandzkiego, stanowi wspaniały kontrast dla późnogotyckiej kaplicy w stylu płomienistym (*flamboyant*). Jego pomieszczenia użytkowane są głównie w celach dydaktycznych, badawczych oraz administracyjnych.

Naprzeciw budynku Gibbisa można zobaczyć delikatne maswerki **budynku bramnego i frontowego muru B**, zaprojektowanych w latach dwudziestych XIX wieku w stylu neogotyckim przez Williama Wilkinsa (tego samego, który zaprojektował Galerię Narodową w Londynie). Wzniesienie budynku bramnego wraz z murem wymagało kontrowersyjnego wyburzenia połowy zabudowań przy ulicy King's Parade, ale obecnie jest on, podziwiana przez wszystkich, ozdobą centrum miasta.

Na wprost widać **jadalnię C**, stanowiącą część południowej pierzei dziedzińca, które w całości zostało zaprojektowane przez Wilkinsa. Ze jadalnię korzysta społeczność kolegium, dla której jest ważnym miejscem spotkań, ale doskonale nadaje się ona także na oficjalne bankiety.



Spójrz na fontannę na **dzieńdziniecu przednim D** zwieńczonej posągami Henryka VI, „króla chłopca”, nad rzeźbami uosabiającymi Religie i Wiedzę.

Skręć w prawo od kaplicy. Po lewej zobaczysz **bibliotekę E** oraz **dawny dom rektora F**, zaprojektowane przez Wilkinsa, a przed sobą **tylny trawnik G**, który rozciąga się w kierunku rzeki. Po prawej będzie **Kolegium Clare H**. **Most I** oferuje malownicze widoki rzeki Cam, przepływającej przez Kolegium Clare na północy i Kolegium Królowych na południu. Po zachodniej stronie mostu leży **Łąka Żaków J**, wiejska enklawa w sercu miasta.

Możesz teraz skierować się ku wyjściu, idąc nastrojową alejką, zaprojektowaną w duchu romantyzmu z początku dziewiętnastego wieku przez ewangelickiego duchownego Charlesa Simeona. W drodze do **tylnej bramy L** miniesz **kamień upamiętniający Xu Zhimo K**, sławnego poetę, oraz chiński ogród założony na jego cześć.





Witamy w King's College, społeczności, której członkowie na ceremonii przyjęcia przysięgają, od ponad 550 lat, rozsławiać kolegium jako miejsce edukacji, religii, wiedzy i badań naukowych.

Kolegium jest ośrodkiem edukacyjnym, w którym studenci i kadra mieszkają i pracują przez cały rok. Uszanuj rejon oznaczony jako prywatny. Wymagamy także od zwiedzających, by nie urządzali pikników, nie zostawiali śmieci ani nie chodzili po trawnikach. Zgodnie z tradycją, jedynie wyżsi rangą członkowie kolegium i ich goście mają prawo chodzić po trawie. Prosimy o jak najcięższe zachowanie; używanie radioodbiorników lub podobnych urządzeń nie jest dozwolone.

Młody król Henryk VI położył kamień węgielny pod budowę *The King's College of Our Lady and Saint Nicholas in Cambridge* (Królewskiego Kolegium Matki Bożej i Świętego Mikołaja w Cambridge) w Niedzielę Pasyjną roku 1441. Była to jedna z jego dwóch „królewskich i religijnych” fundacji – drugą była szkoła w Eton. Obie instytucje miały przyjmować najwyżej 70 żaków, pochodzących z ubogich warstw społecznych, przy czym chłopcom ze szkoły w Eton zagwarantowano

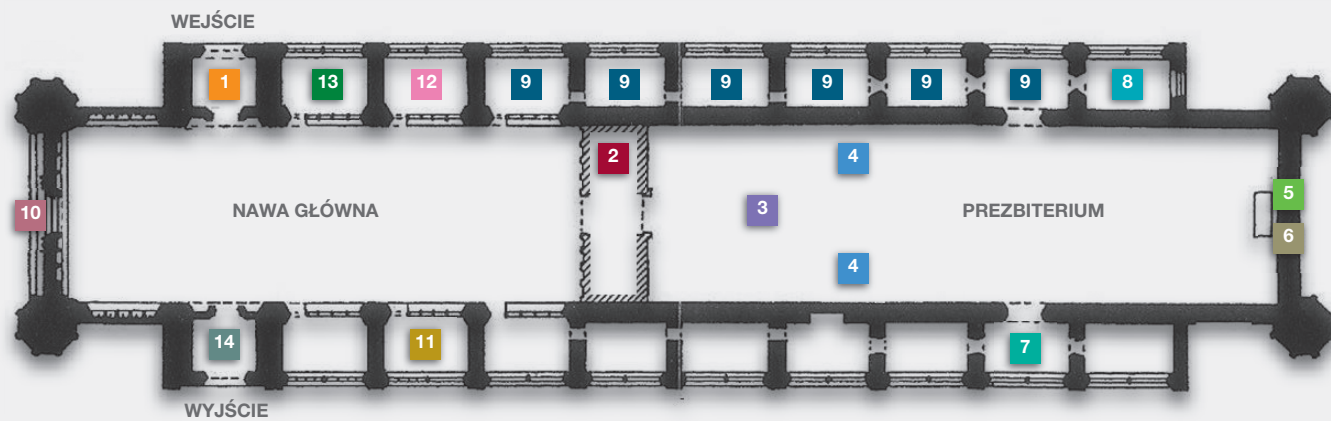
automatyczny i wyłączny wstęp do kolegium. Henryk VI dołożył wszelkich starań, aby zapewnić, że jego kolegium, a zwłaszcza kaplica, pod względem wspaniałości nie będzie mieć sobie równych ani w Oksfordzie, ani w Cambridge. Król podał szczegółowe instrukcje dotyczące inwestycji, jakbyśmy dziś powiedzieli, ale ukończono tylko kaplicę, a i to zajęło prawie sto lat. Po zamordowaniu Henryka VI w londyńskiej twierdzy Tower w

1471 roku dokończenie kaplicy stało się możliwe dzięki patronatowi kolejnych królów, zwłaszcza Ryszarda III (tytularnego, i niesławnego, bohatera słynnej sztuki Szekspira) i Henryka VII. Mimo swojej pozornej jednolitości stylistycznej kaplica jest produktem trzech odrębnych okresów budowy, czego dowodem są różnice barwy zewnętrznych ciosów kamiennych (od białego wapienia magnezowego do żółtobłękitnego wapienia oolitowego),

będące wynikiem zakłóceń prac budowlanych podczas wojny Dwóch Róż (1455–1485). Wewnątrz kontrasty są jeszcze większe. Prostota dekoracji prezbiterium, której Henryk VI wyraźnie pragnął, nie została utrzymana w nawie głównej, przesyczonej figurami heraldycznymi Tudorów (bronami bramnymi, różami i tym podobnymi), zwycięzców długiej wojny domowej. Inne zmiany pierwotnego projektu nie są

oczywiste – na przykład John Wastel, mistrz kamieniarski odpowiedzialny za obróbkę kamienia budowlanego, odrzucił plany konwencjonalnego sklepienia gwiazdowego i zastąpił je zapierającym dech w piersiach sklepieniem wachlarzowym, największym tego rodzaju na świecie.

Układ i zdobienia kaplicy



Kaplica ma 88 metrów długości, 12 metrów szerokości (między filarami) i 24 metry wysokości. Sklepienie wachlarzowe, niewątpliwie przydające jej świetności, było kładzione przez trzy lata (od 1512-1515). Następnie do pracy przystąpili szklarze, którym wstawienie 26 okien witrażowych zajęło kolejne trzydzieści lat.

Po wejściu przez **kruchotę północną** **1** natychmiast czuje się majestatyczną przestronność kaplicy, wzmaganą sklepiennymi wachlarzami. Zdobiące ją rzeźbienia heraldyczne to elementy występujące w herbie rodu Tudorów, a mianowicie: brona bramna, będąca godłem rodziny Beaufortów (lady Małgorzata Beaufort, fundatorka Kolegium Chrystusa i Kolegium Św. Jana w Cambridge, była matką Henryka VII), chart angielski (inny emblemat Małgorzaty Beaufort), róża Tudorów, stanowiąca połączenie czerwonej róży

Lancasterów z białą różą Yorków i w ten sposób symbolizująca związki Tudorów z oboma rodami królewskimi (Henryk VII poślubił Elżbietę York), *fleur-de-lis* (kwiat lilii), przypominający, że od czasów panowania Edwarda III angielski monarcha był także królem Francji (dopiero Jerzy III, w roku 1800, zrezygnował – niechętnie – z tego roszczenia), herb Anglii, smok Cadwaladra, reprezentujący walijskie pochodzenie ojca Henryka VII.

Wykonane z ciemnego dębu **lektorium** **2**, na którym umieszczono organy, było darem Henryka VIII i jest opatrzone inicjałami jego oraz Anny Boleyn, jego żony. Pozwala to na datowanie lektorium na okres między 1533, w którym to roku Henryk ożenił się z Anną, a 1536, kiedy to zakał ją ściąć. Henryk zamówił także wspaniałe witraże na północną, południową i wschodnią stronę kaplicy (górne kwatery o tematyce starotestamentowej, dolne-nowotestamentowej).

Przejdź teraz przez portale lektorium, pod organami, do prezbiterium. Na środku zobaczysz **mosiężny pulpit** **3** zwieńczony statuetką Henryka VI, będący darem Roberta Hacomblena, rektora (*provosta*) King's College w latach 1509–1528. Po obu stronach prezbiterium znajdują się **stalle** **4**, o zróżnicowanej ornamentyce (od dość prostych do bardzo ozdobnych). **Witraż wschodni** **5**, przedstawiający mękę i ukrzyżowanie Chrystusa, został ukończony jako ostatni. Na ołtarzu, pod wschodnim witrażem, stoi inne cenne dzieło – **Pokłon Trzech Króli** **6** – namalowane przez Rubensa w roku 1634 dla konwentu cysterek z Lowanium w Belgii i wspaniały dar podarowany kolegium przez Alfreda Ernesta Allnatta w 1961 roku. W celu instalacji obrazu zmodyfikowano wschodni koniec zabytkowej budowli i obniżono poziom posadzki.

Teraz skróć w prawo i wejdź do **kaplicy Wszystkich Zmarłych** **7**, w latach dwudziestych ubiegłego wieku przekształconej w kaplicę upamiętniającą członków kolegium, nauczycieli szkoły dla chórzystów oraz nauczycieli akademickich kolegium, którzy polegli w obu wojnach światowych. Zwróć uwagę na nazwisko poety Ruperta Brooke'a, drugie od góry. Był on pełnoprawnym członkiem (*fellow*) kolegium. Nazwisko na filarze po lewej (patrząc od wejścia) należy do absolwenta kolegium, który walczył po przeciwnej stronie.

Stąd przejdź do **kaplicy św. Edwarda** **8**, gdzie możesz poczuć, że jest odpowiedni czas na osobistą modlitwę lub kontemplację. Na ołtarzu znajduje się obraz *Madonna w różańcu*, stworzony przez westfalskiego malarza Gerta van Lona w latach 1512-1520.

Po wyjściu zwiedź **wystawę kapliczną** **9**, mieszczącą się w kolejnych kaplicach bocznych.

Opuściwszy wystawę, znajdziesz się z powrotem w nawie głównej. **Witraż zachodni** **10** jest jedynym oknem nie pochodzącym z XVI stulecia – został on wykonany w wieku XIX. Możesz też zwiedzić **kaplicę grobową** **11**, z jej fascynującymi obiektami pamięci, oraz **kaplicę Założycieli** **12**, z ogromnym *Zdjęciem z krzyża* autorstwa Girolama Siciolantego da Sermonety (1568–1573)

oraz wspaniałym tryptykiem *Pokłon Trzech Króli* pędzla Mistrza Pokłonu von Grootego (około 1520), podarowany kolegium w 2010 roku przez P.K. Pala i jego rodzinę. Na koniec zwiedź **kaplicę Whichcote'a** **13**, z interesującymi witrażami oraz malowidłem (z początku XVIII wieku) Carla Maratty i jego pomocników. Służy ona członkom kolegium jako miejsce chrztów.

Jeśli chcesz dowiedzieć się o tym zabytku więcej, niż zmieściło się w tej krótkiej ulotce, głębszą analizę znajdziesz w książeczce *King's College Chapel, Cambridge*, sprzedawanej w Centrum Obsługi Zwiedzających (**King's College Visitor Centre**) przy ulicy King's Parade, naprzeciw kolegium. Można tam kupić również szereg innych przewodników oraz płyt CD z nagraniami koncertów tutejszego chóru.

CIĄG DALSZY

Msze w kaplicy

Podczas roku akademickiego (mniej więcej od początku października do początku grudnia, od połowy stycznia do połowy marca, od połowy kwietnia do połowy czerwca i od końca czerwca do połowy lipca) można uczestniczyć w odprawianych w kaplicy mszach z udziałem chóru. Zaczynają się one o 17.30 w dni powszednie i soboty oraz o 10.30 i 15.30 w niedziele. Szczegółowe informacje wywieszone są na tablicach ogłoszeń wewnątrz budynku bramnego (B).

Wózki inwalidzkie

Jeśli potrzebna jest pomoc, należy zwrócić się do pracownika obsługi.